



# MANUAL ORIGINAL TH540 – TH380



# Índice

Descrição: .....	2
Características: .....	2
Montagem da pega n.º4:.....	2
Montagem da cabeça da máquina de podar sebe na pega POWERCOUP:.....	3
Colocação em serviço: .....	3
Orientação da cabeça da máquina de podar sebe:.....	4
Manutenção anual: .....	4
Manutenção da cabeça: Lubrificação da cabeça .....	4
Manutenção da lâmina dentada: Lubrificação da lâmina dentada .....	5
Manutenção da lâmina dentada: Ajuste do aperto da lâmina dentada .....	5
As extensões: .....	6
Instrução de segurança: .....	7
Garantia: .....	8

## Informações técnicas ou Serviço Pós Venda:



### Protecção do ambiente:

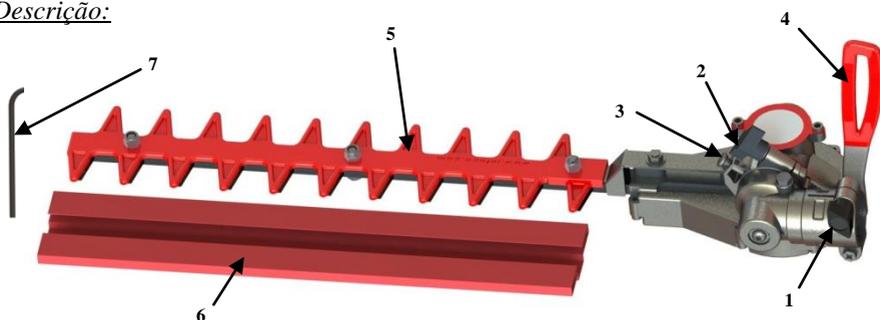


Para a eliminação dos resíduos, respeite as recomendações nacionais específicas. Os aparelhos eléctricos não devem ser colocados juntamente com os resíduos domésticos. O dispositivo, os acessórios e a embalagem devem ser entregues para a reciclagem. Peça ao revendedor especializado INFACO as informações de actualidade sobre a eliminação eco-compatível dos resíduos.



# Máquina de podar Sebe TH540 – TH380

## Descrição:



- 1: Selector rotativo de bloqueio/desbloqueio da cabeça no tubo de carbono.
- 2: Selector rotativo de bloqueio/desbloqueio da inclinação da cabeça.
- 3: Pião de indexação da inclinação da cabeça.
- 4: Pega que permita a orientação da cabeça.
- 5: Lâmina dentada.
- 6: Protector da lâmina dentada.
- 7: Porca sextavada hexagonal.

## Características:

Referência	TH380	TH540
<b>Comprimento da lâmina dentada</b>	38 cm (14,96 inch)	54 cm (21,26 inch)
<b>Peso</b>	1 kg 900	2 kg 170
<b>Inclinação</b>	135°	
<b>Diâmetro de corte</b>	25 mm no máximo	
<b>Autonomia</b>	Bateria ELECTROCOUP 3,2 Ah – 4 horas de autonomia mediante utilização.	
<b>Dimensões (Compr.xlarg.xAlt.) em mm cabeça só</b>	600 x 140 x 140	750 x 140 x 170

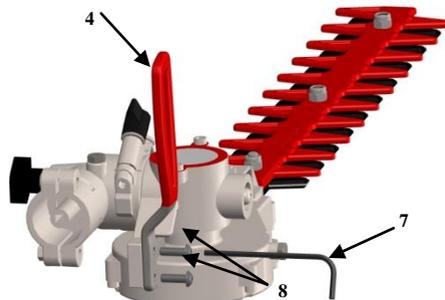
Powercoup PSTH10, Corta sebes TH540 Funcionamento sem esforço	
Valores de emissão sonora conforme á NF EN 60745-1:2009	
Nível de potência sonora moderado A, LwA.	87 dB(A)
Aproximativo, KwA	3 dB(A)
Nível de pressão acústica moderado A no local de trabalho, LpA	76 dB(A)
Aproximativo, KpA	3 dB(A)
Valores determinados conforme á NF EN 60745-2-15:2009	

Powercoup PSTH10, Corta sebes TH540 Funcionamento sem esforço	
Valor vibratório declarado conforme á EN 12096	
Valor medido da emissão de vibração, ahc,w	2,8 m/s <sup>2</sup>
Aproximativo, K	1,5 m/s <sup>2</sup>
Valores determinados conforme á NF EN 60745-2-15:2009	

Powercoup PSTH10, Corta sebes TH540, Vára R1500 Funcionamento sem esforço	
Valores de emissão sonora conforme á NF EN 60745-1:2009	
Nível de potência sonora moderado A, LwA.	96 dB(A)
Aproximativo, KwA	3 dB(A)
Nível de pressão acústica moderado A no local de trabalho, LpA	85 dB(A)
Aproximativo, KpA	3 dB(A)
Valores determinados conforme á NF EN 60745-2-15:2009	

Powercoup PSTH10, Corta sebes TH540, Vára R1500 Funcionamento sem esforço	
Valor vibratório declarado conforme á EN 12096	
Valor medido da emissão de vibração, ahc,w	3,8 m/s <sup>2</sup>
Aproximativo, K	1,5 m/s <sup>2</sup>
Declaration values according to NF EN 60745-2-15:2009	

### Montagem da pega n°4:



- 1- Posicione a pega n°4 na cabeça da máquina de podar sebe como indicado abaixo.
- 2- Com a chave n°7, aperte e bloqueie os dois parafusos n°8.
- 3- Verifique se a pega n°4 está bem fixa na cabeça da máquina de podar sebe.

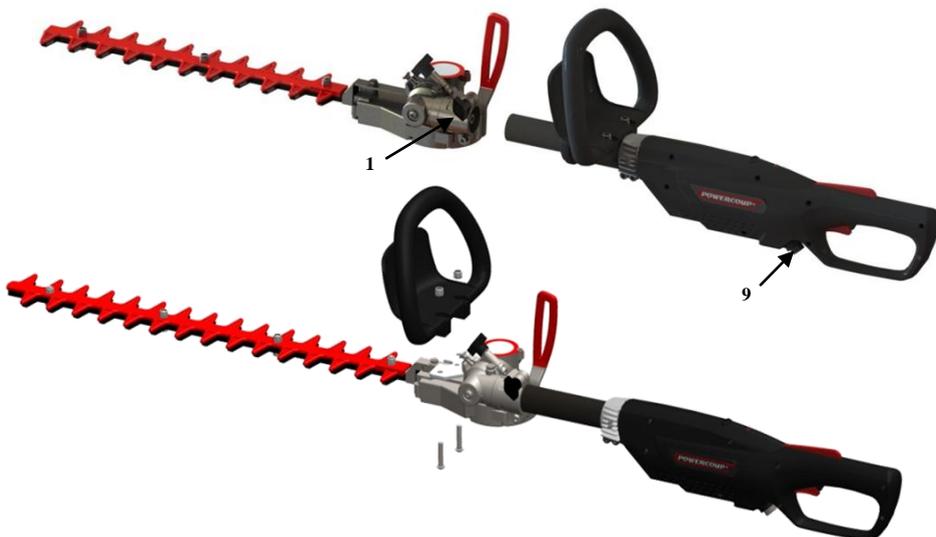
### Montagem da cabeça da máquina de podar sebe na pega POWERCOUP:



Antes de montar a cabeça da máquina de podar sebe na pega, **desligue obrigatoriamente a ficha n°9**. Utilize o protector da lâmina dentada n°6 antes de proceder a qualquer manipulação.

- 1- Desaperte o selector rotativo n°1 da cabeça da máquina de podar sebe.
- 2- Posicione e pressione ao máximo a cabeça da máquina de podar sebe no tubo da pega POWERCOUP.
- 3- Bloquee a cabeça da máquina de podar sebe apertando o selector rotativo n°1.
  - Para remover a cabeça da máquina de podar sebe, reproduza o procedimento mas no sentido contrário.

Observação: Apenas nas peças novas, o acoplamento da cabeça da máquina de podar sebe no tubo de carbono da pega pode ser difícil.



### Colocação em serviço:

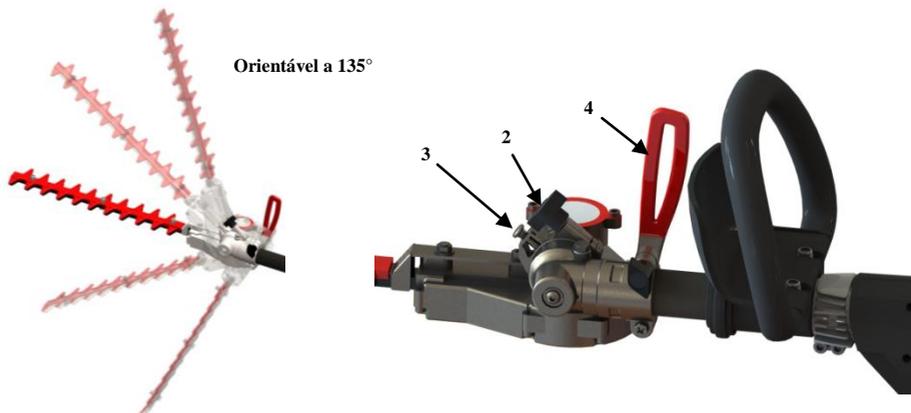


Para a colocação em serviço do aparelho, consulte o manual fornecido com a pega POWERCOUP.

## Orientação da cabeça da máquina de podar sebe:

 Antes de orientar a cabeça da máquina de podar sebe, **desligue obrigatoriamente a ficha nº9**. Utilize o protector da lâmina dentada nº6 antes de proceder a qualquer manipulação.

- 1- Desaperte o selector rotativo nº2 da cabeça da máquina de podar sebe.
- 2- Puxe e mantenha o pião nº3 na posição saída para libertar a inclinação da lâmina dentada.
- 3- Com a pega nº4, oriente a lâmina dentada como bom lhe convier. Depois solte o pião nº3.
- 4- Incline ligeiramente a cabeça da máquina de podar sebe para verificar se o pião nº3 está bem activado.
- 5- Bloquee a inclinação da cabeça da máquina de podar sebe e aperte o selector rotativo nº2.



## Manutenção anual:

Mande proceder à manutenção da ferramenta por um reparador oficial da INFACO que utiliza apenas peças sobressalentes idênticas e originais.

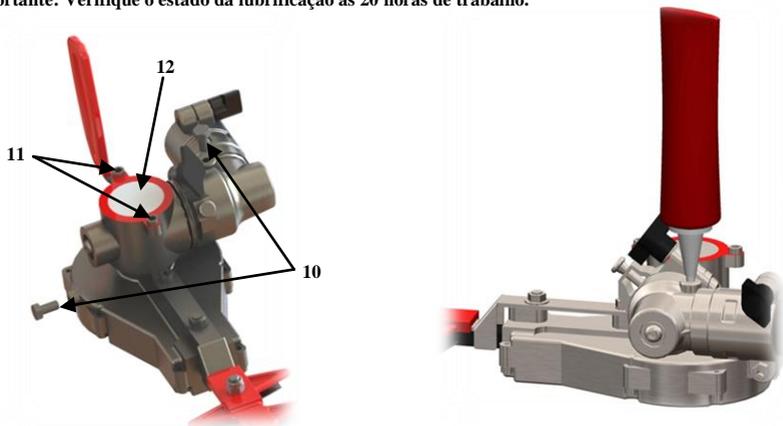
Desta forma garantirá a segurança da ferramenta.

## Manutenção da cabeça: Lubrificação da cabeça

 Para a lubrificação da cabeça da máquina de podar sebe, **desligue obrigatoriamente a ficha nº9**. Utilize o protector da lâmina dentada nº6 antes de proceder a qualquer manipulação.

- 1- Com uma chave hexagonal de 10 mm, retire os dois parafusos nº10.
- 2- Com gordura grafite, lubrifique as 2 partes da cabeça da máquina de podar sebe.
- 3- Aperte e bloqueie os dois parafusos nº10.
- 4- Com uma chave 6 sextavada de 3mm, retire os dois parafusos nº11. Depois retire a tampa do redutor nº12.
- 5- Com gordura grafite, lubrifique a parte interna do redutor.
- 6- Posicione a tampa do redutor nº12 na cabeça, depois aperte e bloqueie os dois parafusos nº11.

**Importante: Verifique o estado da lubrificação às 20 horas de trabalho.**



### Manutenção da lâmina dentada: Lubrificação da lâmina dentada



Para todas as operações de manutenção da lâmina dentada da máquina de podar sebe, **desligue obrigatoriamente a ficha n.º9. Cuidado com as arestas de corte da lâmina dentada.**

- 1- Antes de proceder a qualquer lubrificação, limpe a lâmina dentada com uma escova.  
Observação: para a limpeza dos resíduos viscosos, utilize um aerossol especial.
- 2- Lubrifique a lâmina dentada com uma bomba de gordura de lítio em aerossol prevista para este efeito.

**Importante: Lubrifique a lâmina dentada no mínimo 2 vezes por dia.**



### Manutenção da lâmina dentada: Ajuste do aperto da lâmina dentada

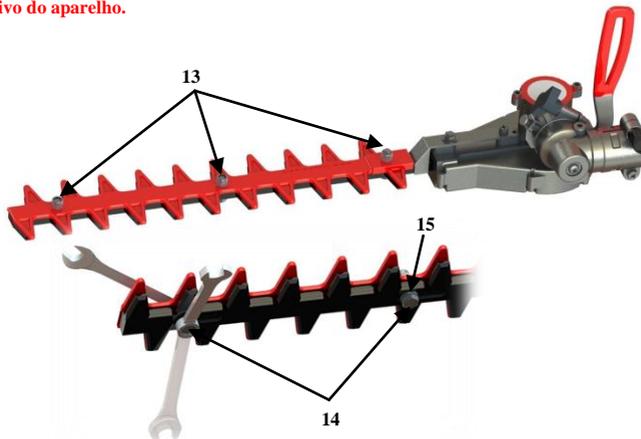


Para todas as operações de manutenção da lâmina dentada da máquina de podar sebe, **desligue obrigatoriamente a ficha n.º9. Cuidado com as arestas de corte da lâmina dentada.**

- 1- Com uma chave hexagonal de 10 mm, desbloqueie as porcas n.º13 da lâmina dentada.
- 2- Aperte as cavilhas n.º14 da lâmina dentada a fundo e depois desaperte-as de 1/2 volta.
- 3- Com uma 2ª chave hexagonal de 10 mm, mantenha a posição das cavilhas n.º14 e depois bloqueie as porcas n.º13 com outra chave. Proceda da mesma forma para as outras cavilhas.

Observação: As rodela n.º15 devem ficar ligeiramente livres.

**Importante: Verifique regularmente o aperto da lâmina dentada. Um aperto demasiado importante provocará um consumo excessivo do aparelho.**



### As extensões:

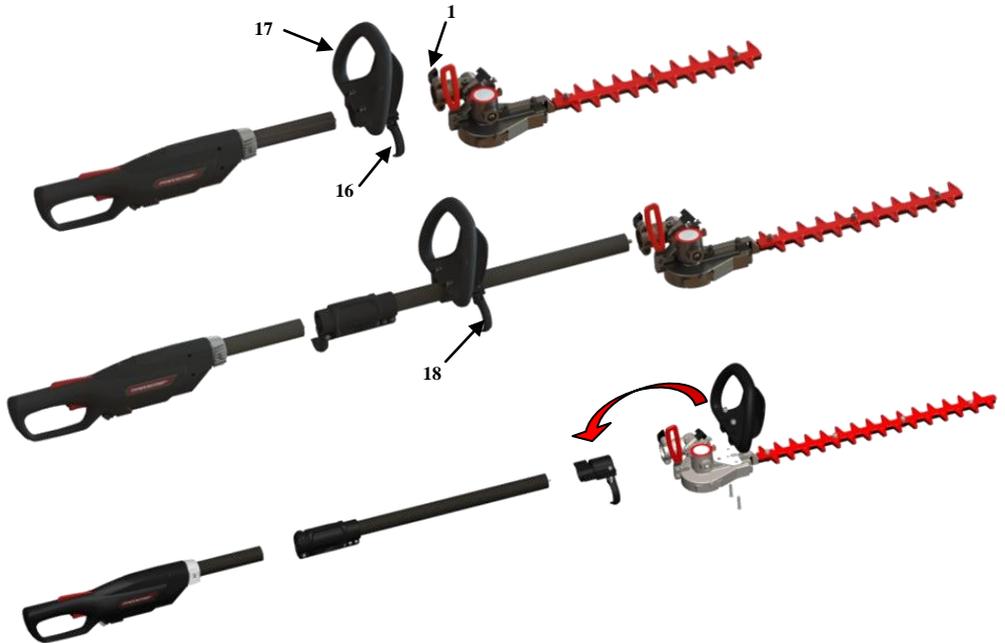
Tem a possibilidade de aumentar a altura de corte das ferramentas POWERCOUP graças à adição de extensões (opcional):



Antes de proceder a quaisquer manipulações, **desligue obrigatoriamente a ficha n°9**. Utilize os protectores de lâmina dentada n°6.

- 1- Retire a cabeça da máquina de podar sebe desapertando o selector rotativo n°1.
- 2- Incline a alavanca n°16 e depois retire a pega n°17.
- 3- Posicione a vara em vez da cabeça e depois bloqueie inclinando a alavanca n°18.
- 4- Posicione e bloqueie com o selector rotativo n°1 a cabeça da máquina de podar sebe na extremidade da vara.

Observação: Tem a possibilidade de montar a pega n°17 na extensão.



Vara de carbono		
Referência	Comprimento	Peso
R500	500 mm – 19,7 inch	440 g
R1000	1000 mm – 39,4 inch	620 g
R1500	1500 mm – 59,1 inch	820 g

## Instrução de segurança:



**ADVERTÊNCIA. Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções.** Não seguir as advertências e instruções pode provocar um choque eléctrico, um incêndio e/ou um ferimento sério.

**Guarde todas as advertências e todas as instruções para poder consultá-las no futuro.**

O termo «ferramenta» nas advertências faz referência à sua ferramenta eléctrica alimentada por bateria.

### **Medida de segurança:**

Cobre a lâmina com o seu estojo de protecção quando proceder a qualquer manipulação ou transporte.

Mantenha a zona de trabalho limpa e bem iluminada. As zonas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.

Nunca utilize o aparelho de noite ou no caso de péssima luminosidade sem utilização de uma iluminação suplementar.

Não ponha a funcionar as ferramentas eléctricas em atmosfera explosiva, por exemplo na presença de líquidos inflamáveis, gás ou poeiras. As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar as poeiras ou os fumos.

Mantenha as crianças e as pessoas presentes afastadas durante a utilização da ferramenta. As distrações podem fazer-lhe perder o controlo da ferramenta.

Para os trabalhos em altura, utilize meios apropriados e adaptados (andaimos, plataforma, ...).

Não tente cortar madeira com diâmetro demasiado importante ou outros materiais além da madeira (exclusivamente ramos de árvore).



É necessário que os conectores da ferramenta eléctrica estejam adaptados à base. Nunca modifique o conector de qualquer forma que seja.

Não utilize adaptadores com ferramentas de ligação à terra. Conectores não modificados e com bases adaptadas reduzirão o risco de choque eléctrico.

Não exponha as ferramentas à chuva ou a condições húmidas. A penetração de água no interior de uma ferramenta aumenta o risco de choque eléctrico.

Não maltrate o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta. Mantenha o cabo afastado do calor, do lubrificante, das arestas ou das partes em movimento. Cabos danificados ou enroscados aumentam o risco de choque eléctrico.

Nunca transporte o carregador pelo cabo e nunca puxe por ele para o desligar da tomada. Preserve o cabo do calor, do óleo e das arestas de cortes.

Nunca ponha o carregador em contacto com a água.

Se o cabo de alimentação do seu carregador estiver danificado, deve obrigatoriamente ser substituído por um cabo ou por um conjunto de origem pela fábrica INFACO ou por um revendedor autorizado ELECTROCOUP.

Nunca deixe a sua bateria durante mais de 24 horas em carregamento de manutenção. Não carregue a bateria na malinha mas sim ao ar livre.

### **Cuidado com a aresta de corte da lâmina durante a desmontagem e o ajuste da mesma.**

Quando o aparelho está em funcionamento, pense sempre em manter as mãos afastadas da cabeça de corte.

Evite qualquer arranque intempestivo. Verifique se o interruptor está na posição “desligar” antes de ligar a ferramenta à rede eléctrica e/ou ao bloco de baterias, antes de pegar nele ou de o transportar. Transportar as ferramentas com o dedo no interruptor ou ligar as ferramentas com o interruptor na posição “ligar” é uma fonte de acidentes.

Remova qualquer chave de ajuste antes de colocar a ferramenta em funcionamento. Uma chave deixada fixa numa parte rotativa da ferramenta pode provocar ferimentos nas pessoas.

Fique atento, olhe sempre no que está a fazer e faça prova de bom senso na sua utilização da ferramenta. Não utiliza uma ferramenta quando está cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido durante a utilização de uma ferramenta pode provocar ferimentos graves das pessoas.

Não exerça qualquer força na ferramenta. Utilize a ferramenta adaptada à sua aplicação. A ferramenta adaptada realizará melhor o trabalho e de forma mais segura no regime para o qual foi construído.

Não utilize a ferramenta se o interruptor não permite passar do estado “ligar” ao “desligar” e vice-versa. Qualquer ferramenta que não pode ser comandada pelo interruptor é perigosa e é necessário repará-la.

Desligue a ficha da fonte de alimentação em curso e/ou o bloco de baterias da ferramenta antes de proceder a qualquer ajuste, substituição de acessórios ou antes de guardar a ferramenta. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de arranque accidental da ferramenta.

Mantenha as ferramentas desligadas e fora do alcance das crianças e não permite a ninguém que não conhece a ferramenta ou as presentes instruções de a pôr a funcionar. As ferramentas são perigosas nas mãos dos utilizadores principiantes.

Observe a manutenção da ferramenta. Verifique se não existe nenhum alinhamento incorrecto ou nenhum bloqueio das partes móveis, se não existem peças partidas ou qualquer outra condição podendo afectar o funcionamento da ferramenta.

No caso de danos, mande reparar a ferramenta antes de a utilizar. Numerosos acidentes são provocados por ferramentas com péssima manutenção.

Mantenha as ferramentas de cortar aguçadas e limpas. Ferramentas que servem para cortar com manutenção correcta com peças cortantes e afiadas correm menos risco de bloquear e são mais fáceis de controlar.

Utilize a ferramenta, os acessórios e as lâminas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização da ferramenta para operações diferentes das previstas pode provocar situações perigosas.

### Pictograma de segurança:

	Ler atentamente o manual de utilização e especialmente as instruções de segurança.
	Uso do capacete, protecção para os olhos e protecção acústica OBRIGATÓRIO.
	AVISO! As extensões são de carbono, matéria condutora. Não utilizar em proximidade de fontes ou fios eléctricos.
	AVISO! Não aproximar nenhuma parte do corpo da lâmina. Não retirar o material cortado ou não pegar no material a cortar enquanto as lâminas estiverem móveis.

### Garantia:

Os aparelhos POWERCOUP têm uma garantia de um ano contra quaisquer vícios ou defeitos de fabricação.

A sociedade INFACO descarta-se de quaisquer responsabilidades relativamente à garantia dos aparelhos vendidos pelos distribuidores mais um ano após a sua saída de fábrica.

Esta garantia corresponde a uma utilização normal do aparelho e exclui:

- as avarias provocadas por uma péssima ou uma falta de manutenção,
- as avarias provocadas por uma utilização incorrecta,
- as avarias provocadas por uma utilização anormal,
- os aparelhos tendo sido desmontados pelos reparadores não autorizados,
- os agentes exteriores (incêndio, inundação, relâmpago, etc.),
- os choques e consequências,
- os aparelhos cujo cupão de garantia não foi enviado na altura da compra,
- os aparelhos utilizados com uma bateria ou um carregador outro que os da marca POWERCOUP.

A garantia não pode, de forma alguma, dar lugar a uma indemnização pela eventual imobilização do aparelho durante a reparação.

A reparação ou a substituição durante o período de garantia não dá direito ao prolongamento ou à renovação da garantia inicial.

A garantia cobre a mão-de-obra na fábrica mas não se aplica obrigatoriamente à mão-de-obra no revendedor.

Quaisquer intervenções efectuadas por uma pessoa outra que os agentes autorizados POWERCOUP eliminarão a garantia do material POWERCOUP.

Recomendamos veemente aos utilizadores do material POWERCOUP de, no caso de avaria, contactar o revendedor que lhe vendeu o aparelho ou com o nosso serviço pós venda, ligando para o seguinte número: (+33) 05 63 33 91 49.

#### **Para evitar qualquer litígio, tome conhecimento do procedimento seguinte:**

- Sobre qualquer material em garantia: mande-nos o aparelho com os portes pagos, a devolução ficando ao nosso encargo.
- Sobre o material fora de garantia: mande-nos o aparelho com os portes pagos, a devolução ser-lhe-á facturada em contra-reembolso. No caso do montante da reparação ultrapassar 80 € sem IVA, ser-lhe-á apresentado um orçamento.

Confirmamos que a duração de vida da bateria é de cinco épocas.

No caso da bateria não aguentar as cinco épocas, aplicaremos um prorata (*excepto para o modelo F3010 SL cuja duração de vida é de 3 épocas*).

#### Exemplo:

Preço da bateria nova dividido por 5 (duração de vida) e multiplicado pelo número de épocas utilizadas.





# DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO DA QUASE MÁQUINA

INFACO s.a.s. declara que o material novo designado a seguir:

Aparelho eléctrico POWERCOUP

da marca: **INFACO** - modelo: **POWERCOUP**

Nº de série:

Ano de fabrico:

--

Está conforme aos dispositivos das directivas :

- “máquinas” (directiva 2006/42/CEE).
- “Emissões sonoras nas máquinas utilizadas no exterior” directiva 2000/14/CE (lei du 18 março 2002 ) modificada pela lei de 2005/88/CE ( lei de 22maio 2006 )

	Powercoup PSTH10, Corta sebes TH540	Powercoup PSTH10, Corta sebes TH540, vára R1500
Nível de potência sonora moderado A, LwA.	87 dB(A)	96 dB(A)
Nível de pressão acústica moderado A no local de trabalho, LpA	76 dB(A)	85 dB(A)

- “carregadores eléctricos ” (directiva 2004/108/CEE) e às regulamentações nacionais transpondo-as.

O aparelho está igualmente em conformidade com as disposições das directivas europeias seguintes:

NF EN 61000-3-2

NF EN 61000-4-5

NF EN 550014-2

NF EN 61000-4-2

NF EN 61000-4-6

NF EN 55022

NF EN 61000-4-3

NF EN 61000-4-11

NF EN 55011

NF EN 61000-4-4

NF EN 55014-1

Lavrado em: CAHUZAC SUR VÈRE

Assinatura:

M. DELMAS Daniel, Presidente e Director-geral da Sociedade INFACO

